

abcMallorca

www.abc-mallorca.com

your authentic local experience

Home — & — Décor

Conscious living

Vida consciente

Bewusst leben



Mediterráneo al detalle

Aquaquae ha creado una preciosa casa familiar que refleja el mediterráneo, su entorno natural y la familia que vive en ella.

Mediterrane Maßanfertigung

Inspiriert vom Mittelmeer, der natürlichen Umgebung und von seinen Bewohnern, hat Aquaquae eine wunderbare Familienvilla geschaffen, die alle drei Elemente widerspiegelt.

Mediterranean made-to-measure

Drawing inspiration from the Mediterranean, the property's natural setting and the family that live there, Aquaquae have created a beautiful family home.

Text by Leon Beckenham | Photos by Llorenç Gris

While many interior design studios strive to capture the essence of Mediterranean living, reflecting the personalities of those who inhabit the property can be overlooked. For this project, however, interiors specialists, Aquaquae, have artfully succeeded in balancing a beautifully modern Mediterranean

Mientras que muchos estudios de diseño se esfuerzan por capturar la esencia de la vida mediterránea, combinar esa esencia con aquellos que habitan una casa, es un elemento que a veces pasa desapercibido. Sin embargo, para este proyecto los especialistas en interiorismo Aquaquae, han conseguido combinar a la perfección la estética mediterránea

Während viele Innenarchitekturstudios danach streben, die Essenz des mediterranen Lebens einzufangen, wird manchmal vergessen, die Persönlichkeiten der Bewohner des Anwesens widerzuspiegeln. Bei diesem Projekt ist es den Inneneinrichtungsspezialisten von Aquaquae jedoch kunstvoll gelungen,



aesthetic while reflecting the individuality of the family members who live there. Set on the picturesque east coast of the island, another important factor in the design was to integrate with the natural environment. The home is surrounded by terraces with views to the sea and interior patios that seek to get closer to nature, combining sea views with the native vegetation of the mountainside setting. Earthy tones and textures, together with natural materials such as stone and wood, play a huge role in creating spaces that feel very much part of their surroundings.

A MIX OF PLAYFULNESS AND SOPHISTICATION
Aquaquae, too, certainly took into account that 'the kitchen is the heart of the home' through their design. The spacious kitchen is a welcoming meeting place for family and friends, employing warm colours that combine perfectly with the natural stone and the made-to-measure furnishings. All technology has also been carefully integrated into units to not disturb the elegant-yet-cosy flow of the space. The personality of its inhabitants were reflected through the subtle shift of textures and tones used in the bedrooms and bathrooms, together with murals and wallpapers that transmit a more feminine or masculine,

junto con la individualidad de cada uno de los miembros de la familia. El diseño de esta propiedad, ubicada en la costa este de la isla, buscaba integrarse con armonía con el paisaje natural; la casa está rodeada de terrazas y patios interiores que se acercan a la naturaleza más pura, combinando vistas al mar y vegetación natural. Los tonos tierra y las texturas, junto con los materiales naturales de piedra y madera, juegan un papel importante en crear espacios que se mimeticen bien con el entorno.

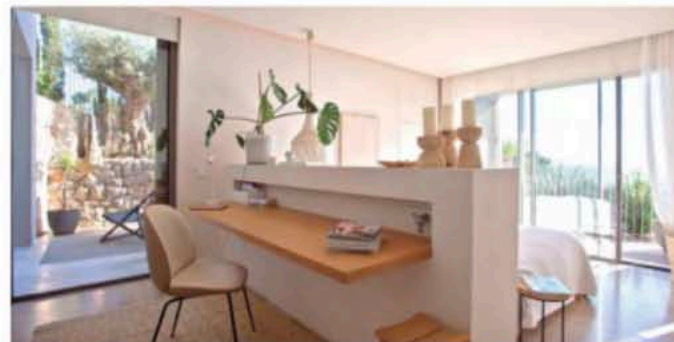
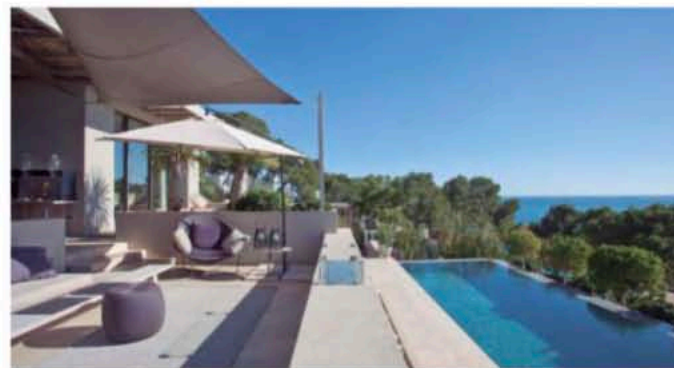
UNA MEZCLA DE SOFISTICACIÓN Y UN TOQUE DIVERTIDO

Aquaquae, tuvo muy en cuenta que "la cocina es el corazón del hogar" por eso, el amplio espacio es un acogedor lugar de reunión para familia y amigos, por lo que decidieron utilizar colores cálidos que combinan perfectamente con la piedra natural y el mobiliario hecho a medida. La tecnología también ha sido cuidadosamente integrada para no alterar las líneas elegantes del espacio. La personalidad de la familia se reflejó a través de un sutil cambio de texturas y tonos en los dormitorios y baños, junto con las tonalidades de los papeles pintados, que transmiten una sensación femenina o masculina, sofisticada o lúdica, dependiendo de quien ocupe la estancia.

eine wunderbar moderne mediterrane Ästhetik in Einklang zu bringen und gleichzeitig die Individualität der dort lebenden Familienmitglieder wiederzuspiegeln. An der malerischen Ostküste der Insel gelegen, war ein weiterer wichtiger Faktor die Integration in die natürliche Umgebung. Das Haus ist von Terrassen und Innenhöfen umgeben, die Naturnähe vermitteln und den Blick auf das Meer und die Vegetation der umliegenden Berglandschaft freigeben. Erdtöne und -texturen spielen zusammen mit natürlichen Materialien wie Stein und Holz eine große Rolle bei der Gestaltung der Räume, die sich nahtlos in ihre Umgebung einfügen.

EINE MISCHUNG AUS VERSPIELTHEIT UND RAFFINESSE

Aquaquae hat bei der Gestaltung ganz offensichtlich auch berücksichtigt, dass „die Küche das Herz des Hauses“ ist. Die geräumige Küche ist ein einladender Treffpunkt für Familie und Freunde, wobei warme Farben verwendet wurden, die perfekt mit dem Naturstein und der maßgeschneiderten Einrichtung harmonisieren. Auch die gesamte Technik wurde sorgfältig in die Schränke integriert, um den elegant-gemütlichen Fluss des Raumes nicht zu stören. Die Persönlichkeiten der Bewohner spiegeln sich auch in der sanften Verbindung



sophisticated or playful vibe depending on its occupant. Another important consideration was ensuring the interior design complemented the elegant architecture of the building – designed by respected architects Esteve i Esteve. As in all its projects, Aquaquae's team of interior designers expertly combined light, materials and traditional elements to maximise the beauty of this home. The result is spaces that are as comfortable as they are attractive, and as timeless as they are tailored to those who have the privilege of living in this unique abode. |

Otra consideración importante fue asegurar que el diseño de interiores complementara la elegante arquitectura de la propiedad, diseñada por los arquitectos Esteve i Esteve. Como en todos sus proyectos, el equipo de diseñadores de interiores de Aquaquae combinó con gracia y utilidad la luz, los materiales y los elementos tradicionales para maximizar la belleza de esta vivienda. El resultado: espacios cómodos y atractivos, atemporales y adaptados a quien tiene el gran privilegio de vivir en esta exclusiva residencia. |

von Texturen und Farben wider, die in den Schlafzimmern und Badezimmern verwendet wurden, zusammen mit Gemälden und Tapeten, die je nach Bewohner eine eher feminine oder maskuline, raffinierte oder verspielte Ausstrahlung vermitteln. Ein weiterer wichtiger Gesichtspunkt war, dass das Innendesign die elegante Architektur des Gebäudes – entworfen von den angesehenen Architekten Esteve i Esteve – ergänzt. Wie bei all ihren Projekten kombinierte das Team der Innenarchitekten von Aquaquae Licht, Materialien und traditionelle Elemente geschickt, um die Schönheit dieses Hauses zu maximieren. Das Ergebnis sind Räume, die ebenso komfortabel wie attraktiv und zeitlos sind, und perfekt auf diejenigen zugeschnitten wurden, die das Privileg haben, in diesem einzigartigen Anwesen zu leben. |

AQUAQUAE
C/ Luacmajor, 38, Palma
Tel +34 971 420 600
www.aquaquae.com